

GEMEINDE TSCHERMS

Provinz Bozen
Gampenstr. Nr. 17
Steuernummer - Cod. Fisc. 00356410217



COMUNE DI CERMES

Provincia di Bolzano
Via Palade n. 17
Tel. (0473) 562727
E-Mail: tscherms@gvcc.net

ANORDNUNG DER BÜRGERMEISTERIN Nr. 26/2026 vom 09.10.2026

Gegenstand: Zeitweilige Schließung des Marlingerwegs wegen Auf- und Abladearbeiten an einer privaten Baustelle

DIE BÜRGERMEISTERIN

nach Einsichtnahme in die Anfrage der Firma Pernthaler Manuel vom 23.09.2026;

festgestellt, dass es erforderlich ist, für die Dauer der Arbeiten, welche die Firma Pernthaler durchführt, die Straße aus Sicherheitsgründen zeitweilig zu schließen; die Sperre soll aus Sicherheitsgründen ab 13.10.2026 bis 16.10.2026 zwischen 07.00 und 19.00 Uhr angeordnet werden.

Die Sperre gilt für jeglichen Verkehr, sowie für Radfahrer und Fußgänger.

gestützt auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 285 vom 30. April 1992 i.g.F. (Straßenverkehrsordnung);

nach Einsichtnahme in die entsprechende Durchführungsverordnung, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 495 vom 16. Dezember 1992;

ORDNET AN

1. Die zeitweilige Schließung des Marlingerwegs

vom 13.10.2026 bis 16.10.2026

2. die Verkehrsbeschilderung wird von der Firma Pernthaler rechtzeitig angebracht und Instand gehalten;

ORDINANZA DELLA SINDACA n. 26/2026 del 09.10.2026

Oggetto: Chiusura temporanea della via Marlengo a causa di lavori di carico e scarico su un cantiere privato

LA SINDACA

visto la richiesta della ditta Pernthaler Manuel del 23.09.2026;

rilevato che sussiste la necessità della chiusura temporanea per la durata dei lavori della ditta Pernthaler per motivi di sicurezza;

la chiusura viene ordinata per motivi di sicurezza dal 13/10/2026 al 16/10/2026 dalle ore 07.00 alle ore 19.00.

Il divieto di transito si applica a tutto il traffico, compresi pedoni e ciclisti.

visto il vigente decreto legislativo 30. aprile 1992, n. 285 (Codice della strada);

visto il relativo regolamento d'esecuzione, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 16. dicembre 1992, n. 495;

ORDINA

1. la chiusura temporanea della via Marlengo

dal 13.10.2026 fino al 16.10.2026

2. la segnaletica stradale è installata tempestivamente e mantenuta a carico della ditta Pernthaler;

3. die Funktionäre und Beamten laut Art. 12 des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) sind mit der Durchführung der vorliegenden Anordnung beauftragt;
4. die Übertretungen dieser Verfügung werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung geahndet.

3. tutti i funzionari ed operatori di cui dell'art. 12 del D.Lgs. 30/04/1992, n. 285 (C.d.S.) sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza;

4. le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal Codice della Strada.



DIE BÜRGERMEISTERIN/ LA SINDACA
Astrid Kuprian, MBA



ASTRID KUPRIAN
12/10/2026 09:29:15 UTC+0200

Diese Anordnung wird an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht; ihr Inhalt wird der Bevölkerung durch Anbringen der entsprechenden Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht (Abschrift der Anordnung wird an einer Verkehrstafel angebracht)

La presente ordinanza, pubblicata all'albo pretorio, è resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica (copia della presente ordinanza deve essere appesa vicino ai segnali stradali).

Rechtsmittelbelehrung

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung, Zustellung bzw. effektiver Kenntnisnahme kann beim Infrastruktur- und Transportministerium sowie beim Regionalen Verwaltungsgericht der Region Trentino – Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden.

Mezzi di impugnazione

Entro 60 giorni dalla pubblicazione, notificazione ossia effettiva conoscenza potrà essere presentato ricorso presso il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti nonché presso il Tribunale della Giustizia Amministrativa Regionale della Regione Trentino – Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano.

Abschrift an:

- Fa. Pernthaler Manuel
- Gemeindearbeiter
- Carabinieristation Tschermes
- Weisses Kreuz – Lana
- Freiwillige Feuerwehr Tschermes

Copia per:

- Pernthaler Manuel
- Operai comunali
- Stazione dei Carabinieri di Cermes
- Croce Bianca – Lana
- Vigili del Fuoco - Cermes